

CET ÉTÉ À CHAVILLE

Supplément au *Chaville Magazine* N° 109 - Juin 2013

VOS RENDEZ-VOUS

> Festival Léz'arts de la Vallée : "Le Songe d'une nuit d'été"

DU VENDREDI 14 JUIN AU DIMANCHE 23 JUIN, une semaine de spectacles à la MJC ! Au cours de ce festival, les adhérents se mettent en scène sur le thème du "Songe d'une nuit d'été".



VENDREDI 14 JUIN, À 20H30 : la chorale Fa Si La Chantez invite la chorale de Meudon (La voix du chœur) puis soirée off ;

SAMEDI 15 JUIN, À 20H30 : spectacle de danses du monde (flamenco, country, salsa, jazz, danse africaine et danse orientale) puis soirée off ;

DIMANCHE 16 JUIN, DE 15H À 17H15 : spectacle de danse des enfants de 3 à 10 ans (éveil à la danse, atelier musique et danse, danse expression, hip hop) ;

MARDI 18 JUIN, À 20H30 : spectacle des ateliers de théâtre d'improvisation adultes et ados ;

MERCREDI 19 JUIN, À 10H ET À 20H30 : les enfants de 3 à 10 ans des cours de danse présentent leur spectacle à leurs camarades de la MJC et des accueils de loisirs (à 10h) et les ados montent à leur tour sur scène pour présenter leurs chorégraphies (à 20h30) ;

VENDREDI 21 JUIN, À 20H : Fête de la musique [voir l'article ci-dessous, ndlr] ;

SAMEDI 22 JUIN, À 20H30 : spectacles de théâtre et de danse des ados ;

DIMANCHE 23 JUIN, À 17H : spectacle de théâtre des enfants de 3 à 10 ans.

Ouvert à tous. Invitations à retirer à la MJC de la Vallée, 47, rue de la Bataille de Stalingrad.

Rens. au 01 47 50 23 93 ou sur le site

www.mjcdelavallee-chaville.com

Dans le cadre de ce festival, aucune activité ne sera assurée du lundi 10 juin au dimanche 23 juin inclus.

> Fête de la musique du 21 juin

VENDREDI 21 JUIN, À PARTIR DE 10H, DANS LES JARDINS DE L'HÔTEL DE VILLE, Chaville fête l'arrivée de l'été avec une scène ouverte où des groupes de tous styles se produiront. Une buvette et un snack seront installés sur place.

À PARTIR DE 19H, À LA SALAMANDRE, venez découvrir les talents des adhérents de la MJC. Orchestre numérique, ateliers de musique et groupe du studio se retrouveront sur scène aux côtés de groupes amateurs locaux. Un concours d'Air Band sera également organisé. Puis cette fête se poursuivra avec un DJ à la Salamandre, toujours. Le Bistrot de Chaville prévoit également des animations disco-rock, à partir de 20h.



> Bal et feu d'artifice du 14 juillet

Pour la fête nationale, un grand bal sera animé par le groupe Megapop **SAMEDI 13 JUILLET, À PARTIR DE 21H, DANS LES JARDINS DE L'HÔTEL DE VILLE.** Une petite restauration sera proposée sur place. Le lendemain soir, un somptueux spectacle pyrotechnique illuminera le ciel chavillois, présenté en collaboration avec la ville de Vélizy, sur le thème "I have a dream". Premiers lancements de fusées prévus **DIMANCHE 14 JUILLET, À PARTIR DE 23H, AUX ABORDS DE L'ÉTANG D'URSINE.**



Rens. au 01 41 15 47 95 ou par mail
a.manckoundia@ville-chaville.fr

BEAUCOUP DE SPORT

> Les stages des clubs sportifs

• Tir à l'arc

DU 8 AU 12 JUILLET, DE 16H À 18H. L'association Chaville Tir à l'arc propose un stage de découverte à partir de 10 ans. Il sera encadré par un éducateur titulaire du brevet d'État et se déroulera dans le Jardin d'Arc (35, rue des Capucines). Tarif: 60 € (le matériel est fourni).

Rens. et inscriptions (avant le 10 juin) au 06 60 24 61 98, par courriel bcardin@wanadoo.fr ou sur le site www.chavilletiralarc.com

• Badminton

L'association Les Volants de Chaville propose un stage, tout public, **DU LUNDI 1^{ER} JUILLET AU VENDREDI 5 JUILLET, DE 10H À 16H, AU GYMNASE LÉO LAGRANGE** (2, rue Jean Jaurès).

Tarif: 20 €/jour.

Rens. au 06 76 25 27 98 ou par courriel stages@chavillebad.fr

• Football

DU 8 AU 12 JUILLET ET DU 15 AU 19 JUILLET, DE 8H À 18H. le Football Club de Chaville propose des stages au stade Jean Jaurès (2, rue Jean Jaurès) aux enfants nés entre 2000 et 2006. Tarifs: 12€/jour ou 60€/semaine pour les adhérents; 14€/jour ou 70€/semaine pour les non-adhérents.

Rens. et inscriptions jusqu'au 30 juin au 06 76 67 24 44 (Jérôme).

• Cirque

L'association Cirkalme-Toi propose aux enfants, à partir de 6 ans, un stage sur les arts du cirque, **DU 8 AU 12 JUILLET, DE 14H À 17H, AU GYMNASE ANATOLE FRANCE** (3, avenue Saint-Paul). Tarif: 70 €.

Rens. et inscriptions au 06 62 71 41 87 (Pascale), au 06 80 25 74 61 (Christian) ou par courriel contact@cirkalmetoi.fr

> Vacan'Sports Hauts-de-Seine

DU 8 JUILLET AU 2 AOÛT, dans le cadre de son programme annuel Vacan'Sports, le conseil général des Hauts-de-Seine propose aux jeunes de 6 à 17 ans, des structures associatives et municipales du département ainsi qu'aux indivi-



duels, de bénéficier gratuitement d'un dispositif sportif sur réservation et en libre accès. Les activités se déroulent dans six parcs: Haras de Jardy, Parc du Pré Saint-Jean, Parc de l'Île Saint-Germain, Parc des Chanteraines, Parc nautique de l'Île de Monsieur et Parc des Sports d'Antony. Au programme: tir à l'arc, plongée, équitation, trampoline, football, boxe, escrime, hockey sur gazon, VTT, randonnée, grimpe, tennis, golf, avion, kayak, trapèze volant, capoeira, salsa, roller, rugby, natation, athlétisme, etc. Il y en aura vraiment pour tous les goûts!



Rens. sur le site www.hauts-de-seine.net (rubrique "sports et loisirs")

> Nautique Hauts-de-Seine

DU 6 AU 28 JUILLET, le conseil général des Hauts-de-Seine vous initie gratuitement aux sports nautiques. Toute la famille pourra ainsi s'essayer au kayak, au canoë, à la voile ou à l'aviron. Les animations sont accessibles aux enfants à partir de 10 ans sachant nager et ac-

compagnés d'un tuteur (parent ou responsable d'association). La réservation de créneaux s'effectue sur place aux horaires d'ouverture des activités: du mardi au vendredi, de 16h à 20h, samedi et dimanche, de 14h à 20h.

Parc nautique de l'Île de Monsieur,

4, avenue de Saint-Cloud à Sèvres.

Rens. sur le site www.hauts-de-seine.net (rubrique "sports et loisirs")

UN PEU D'ACTIVITÉS ET DE JEUX

> Les activités jeunesse de la mairie

Le service Jeunesse et Sport de la mairie de Chaville propose, pour les 10-17 ans, des activités originales et variées (culture, sport, sorties...) pendant les vacances d'été. Vous avez **JUSQU'AU VENDREDI 14 JUILLET** pour vous préinscrire. N'attendez pas! Programme complet sur le site www.ville-chaville.fr (rubriques "Vos enfants"/"Mercredi et vacances"/"Vacances 10-17").

Rens. au 01 41 15 99 53 ou par courriel jeunesse@ville-chaville.fr

> Ludothèque au Festival des Sports de Nature

SAMEDI 29 ET DIMANCHE 30 JUIN, DE 10H À 19H, la MJC de la Vallée sera présente sur le Festival des Sports de Nature avec son équipe de ludothécaires. Ils vous proposeront un stand de jeux libres: jeux de plateau, de coopération, de construction, etc. [Voir notre supplément Festival des Sports de Nature, ndlr].

> La Maison d'à côté

La Maison d'à côté est un espace privilégié pour les 11-15 ans qui organise des activités, jeux et sorties. **DU 24 AU 29 JUIN:** "Buthiers 2, le retour" pour cinq jours "d'éclate" en camping au cœur de la forêt de Fontainebleau. Au programme: farniente à la piscine de la base de loisirs, parc aventure, grands jeux et veillées endiablées. **DU 8 AU 12 JUILLET,** direction Fort Mahon, pour 5 jours en cotage. Plage, char à voile, visite de la baie de Somme pour cette expérience de la vie en collectivité avec ses rires, ses larmes et ses délires.

Rens. au 01 47 50 23 93 ou sur le site www.mjcdelavallee-chaville.com

ET UNE PAUSE LECTURE

> La Bibliothèque dans les jardins

En juin, le triporteur de livres de la Bibliothèque vous attend avec une sélection d'ouvrages et d'albums pour enfants le mercredi, de 14h30 à 17h30. Retrouvez-le dans les espaces verts de la ville (sauf en cas de pluie).

MERCREDI 12 JUIN: square du Doisy, rue du Gros Chêne;

MERCREDI 19 JUIN: jardin de l'ex-Académie des Beaux-arts, rue Carnot;

MERCREDI 26 JUIN: square des Créneaux, avenue Roger Salengro.

> Il "été" une fois

La Bibliothèque sort ses parasols et ses transats pour que vous puissiez profiter pleinement du soleil estival tout en feuilletant une revue ou en lisant une bande-dessinée. L'opération Il "été" une fois revient sur le parvis de l'Atrium. Rendez-vous pour un moment de lecture **LES MARDIS, JEUDIS ET VENDREDIS DU 9 JUILLET AU 2 AOÛT INCLUS, DE 16H À 20H.**

Annulation possible en fonction des conditions climatiques.

EN TOUTE SOLIDARITÉ

> Dispositif Solidar'été

Comme chaque année depuis 10 ans, le dispositif Solidar'été sera activé à Chaville **ENTRE LE 1^{er} JUILLET ET LE 31 AOÛT**. Le Pôle Seniors du CCAS de Chaville mène ainsi une action de veille et d'intervention en assurant une permanence téléphonique ou si besoin des visites au domicile des personnes âgées qui se sont fait connaître auprès du CCAS. Ils délivrent des conseils en cas de fortes chaleurs et incitent les personnes à s'hydrater régulièrement et de façon renforcée en cas de déclenchement d'alerte. Ces agents sont munis de cartes professionnelles qu'ils doivent systématiquement présenter aux personnes visitées. Ils ont également pour mission de circuler dans les rues de la ville et sur les lieux fréquentés (marché, commerces, pharmacies...) et de rencontrer les gardiens d'immeubles pour identifier les personnes susceptibles de s'inscrire à ce dispositif de vigilance.

Rens. au 01 41 15 96 21.

> Chien ou chat : ne les laissez pas

Seulement 38 % des maîtres font le choix de partir avec leur animal de compagnie. Pour lutter contre les abandons de chiens et de chats à l'approche des vacances d'été, les vétérinaires se mobilisent et lancent leur campagne "Ils partent avec nous". Vaccination, identification, passeport européen, garde à domicile, transports, hébergement... ils sauront vous



conseiller pour partir en vacances dans les meilleures conditions avec votre animal favori.

Rens. au 0810 150 160 du lundi au vendredi, de 9h à 16h, ou sur le site www.ilspartentavecnous.org

BON À SAVOIR

> Horaires d'été du Chavilbus

Navette du réseau urbain de proximité de GPSO, le Chavilbus fusionne ses circuits "rouge" et "bleu" **DU LUNDI 8 JUILLET AU SAMEDI 24 AOÛT**. Le service sera assuré entre 6h40 et 18h40 mais ne fonctionnera ni les dimanches ni les jours fériés. Les horaires d'été seront diffusés à bord des véhicules et affichés aux arrêts, à l'accueil de l'hôtel de ville ou sur le site de GPSO.

Plus d'infos sur le site

www.agglo-gpso.fr/bus_les_navettes_locales.html

> Pass Hauts-de-Seine

Le conseil général des Hauts-de-Seine renouvelle son opération Pass Hauts-de-Seine. Cette aide de 70 € s'adresse à tous les collégiens du département afin qu'ils puissent pratiquer des activités culturelles, artistiques ou sportives dans leur ville. Pour en bénéficier, il suffit d'être inscrit dans un collège et de résider dans le département. Ce Pass est également accessible aux élèves des établissements spécialisés. Les inscriptions se font gratuitement sur Internet en remplissant le formulaire d'inscription.

Rens. sur le site www.hauts-de-seine.net



SORTIES ESTIVALES ET FAMILIALES AUTOUR DE CHAVILLE

> Ateliers enfants au Domaine de Saint-Cloud



Ce domaine national propose des ateliers, le mercredi à 14h30, aux plus de 6 ans : "Langage des fleurs, codes secrets et encres végétales" pour rédiger des messages secrets (19 juin), "À la découverte du tilleul" pour inventer des recettes mystérieuses (26 juin) ou "Monstres et légendes de la Grande Cascade" pour réaliser des masques (3 juillet). Tarif : 7,50 €.

Réservation au 01 41 12 02 90 ou par courriel ateliers.saint-cloud@monuments-nationaux.fr

> "Villes en scènes"



Du 13 juin au 13 décembre, une exposition de photographies en plein air est organisée par le conseil général des

Hauts-de-Seine au Domaine de Sceaux et au Parc des Chanteraines. Ces 47 grands formats présentent des visions étonnantes du département telle la fresque située sous le pont de la gare Rive Gauche de Chaville, réalisée à l'huile par Sebastian James.

Parc départemental des Chanteraines : 46, avenue Georges-Pompidou à Villeneuve-la-Garenne.
Allée des Clochetons dans le Domaine de Sceaux.

> Trésor du Saint-Sépulcre

JUSQU'AU 14 JUILLET, l'exposition "Trésor du Saint-Sépulcre, présents des cours royales européennes à Jérusalem" présente 250 chefs d'œuvre inconnus : orfèvrerie et ornements au Château de Versailles (salle des croisades) et tableaux inédits à Chatenay-Malabry (Maison de Chateaubriand).

Rens. sur le site www.maison-de-chateaubriand.hauts-de-seine.net

> Année Le Nôtre

Tout l'été, le château de Versailles rend hommage à André Le Nôtre. Pour le 400^e anniversaire de sa naissance, quatre expositions mettent en lumière l'œuvre du jardinier et paysagiste de Louis XIV. Le Domaine de Saint-Cloud décline également son opération "Films sous les étoiles" sur le thème du jardin avec 8 projections gratuites les 27, 28 et 29 juin.

Rens. sur les sites www.chateauversailles.fr et <http://saint-cloud.monuments-nationaux.fr>

> Balades en Seine

Le Comité Départemental du Tourisme des Hauts-de-Seine vous embarque à bord du Tivano pour des croisières estivales commentées. Vous découvrirez les rives de l'Ouest parisien chaque dimanche au départ de Rueil-Malmaison ou de Sèvres.



Rens. au 01 46 93 92 92 ou sur le site www.baladesenseine.com

L'association Espaces propose des balades commentées à la découverte du patrimoine naturel et architectural des coteaux du Val de Seine. Embarquement au port de Sèvres ou sur l'Île aux Cygnes de Paris.

Rens. sur le site www.visites92.com

> Studio Beineix à Boulogne-Billancourt

Jusqu'au 29 septembre, cette exposition dévoile l'œuvre de Jean-Jacques Beineix à travers des projections, décors et archives personnelles de l'artiste.

Musée des Années 30 :
28, avenue André-Morizet à Boulogne-Billancourt.
Rens. sur le site www.annees30.com

INFOS PRATIQUES

L'ATRIUM DE CHAVILLE sera fermé à partir du lundi 29 juillet. Réouverture le lundi 2 septembre. Reprise du cinéma mercredi 4 septembre.

LA BIBLIOTHÈQUE DE CHAVILLE sera ouverte aux horaires habituels jusqu'au samedi 6 juillet. Du 8 juillet au 31 août inclus, elle restera ouverte le mercredi, de 13h à 20h, et le samedi, de 9h à 13h. Fermeture totale du mardi 6 au samedi 17 août inclus et reprise des horaires habituels mardi 3 septembre. Du 11 juin au 3 août, vous pouvez emprunter deux fois plus de documents et pour deux fois plus longtemps.

Quand la Bibliothèque est fermée, vous pouvez déposer vos livres au 12 rue de la Fontaine Henri IV (entrée des artistes de l'Atrium).

LA POSTE restera ouverte du lundi au vendredi, de 8h30 à 13h et de 14h à 18h30, et le samedi de 8h30 à 12h. Fermeture le jeudi 15 août.

ATELIER D'ARTS PLASTIQUES ET DE GRAVURE

sera fermé du vendredi 5 juillet inclus au mardi 17 septembre. Reprise des cours mercredi 18 septembre, pour les enfants, et jeudi 19 septembre, pour les adultes.

LE CONSERVATOIRE DE CHAVILLE sera ouvert au public jusqu'au vendredi 12 juillet inclus. Les inscriptions, pour les nouveaux élèves, ont lieu à partir du mercredi 12 juin. Réouverture mardi 3 septembre.

LA MJC DE LA VALLÉE fermera ses portes du lundi 22 juillet au dimanche 25 août inclus. L'accueil Ludothèque sera ouvert du 5 au 20 juillet, du lundi au vendredi de 9h à 12h pour les enfants de 3 à 9 ans. Les inscriptions pour certaines activités seront ouvertes dès la semaine du 24 juin à la MJC avec une journée consacrée aux inscriptions pour les enfants de 3 à 10 ans, le samedi 31 août. Plus d'infos sur le site www.mjcdelavallee.fr

OÙ ALLER CHERCHER SON PAIN CET ÉTÉ ?

À LA POINTE DE CHAVILLE 2061, avenue Roger Salengro. Fermeture du lundi 15 juillet au lundi 29 juillet inclus.

OLIVIER LE BOULANGER 1520, avenue Roger Salengro. Fermeture du 12 août au 19 août inclus (sous réserve).

BOULANGERIE-PÂTISSERIE SUARD 35, rue de Jouy. Fermeture du lundi 22 juillet au lundi 19 août inclus.

BOULANGERIE-PÂTISSERIE ALIX 1614, avenue Roger Salengro. Fermeture du samedi 3 août au dimanche 25 août inclus.

BOULANGERIE-PÂTISSERIE PAUL 491, avenue Roger Salengro. Ouverte en juillet et en août.

LA BOULANGERIE 910, avenue Roger Salengro. Fermeture du dimanche 21 juillet au mardi 20 août inclus.

LE BEL ÉPI 512, avenue Roger Salengro. Fermeture du mercredi 14 août au vendredi 30 août inclus.

Retrouvez les pharmacies de garde dans les pages pratiques du *Chaville Magazine*.